

**Balua gba Polo
pi omabhuka na gudhu na
Galate
Eli na kalanu**

Li okpála inde ne omaYuda ade aholo aziba Bádha Ngali lie-e, abhomu-o, u atsia ayi ngú nambila me: ngú nakolo makilisito na kukulú-o, a ayo bha me kpála mene líli gba Moidje-e ? Polo atsia apa me a mo-o ade. Padhá de, anga engú na ngbéngbé inde bhú mukobho gba makilisito, a ko nabhuka inde li ndu okpála hana akolo ngbingbili kala Ebhe ka e-o. La-a, okpála koko adu agu Polo, u atsia adu apa me, a ayo me u mene di líli gba Moidje ngubula me u kolo ngbingbili kala Ebhe. Balua inde li Polo aye e pi okpála na Galate-e, ani aye nani ngubula me okpála inde ambu li kpadji ka omusuno na eu bhomu-o, u sia nabhuka na kukulú, amba u kolo la di li bádha kpadji. Polo aholo nakpokpo lele maka a ayo lie me u 'i ani me bhulu titima gba YesuKilisito . Ani atsia agama 'ngú pindji ngú napa me e'i ango-o ngú napa me ni kolo bhulu titima gba Yesu-o, ayie ka Ebhe, ayie ka angu gba kpála na doto belegu de bini. Ani atsia apa me kulu gba ni-e atsia naali okpála inde ne omaYuda ade-o. Bhú oalo na soso-o, Polo ngasuno me nabhuka bhú Kilisito ngaha mukunda, mukunda ngaha la di nadholo ndjindji bhú mukobho gba makilisito.

Ongbengbe onǵú inde bhú bhuku inde-e ngae inde:

Eli na kalanu 1:1-10

Angu gba Polo maka bhulu titima gba Yesu 1:11
- 2:21

Bádha Ngali na bádha bhú 'bu gba Ebhe 3:1 -
4:31

Nadu bhú ngu e gba makilisito a la di-e kulu
gba ani 5:1 - 6:10

Eli na soso 6:11-18

Polo yi omabhuka na ndu doto na Galatia mayi

¹ Ma aye balua inde-e ngama Polo, ma ne bhulu titima gba Yesu Kilisito . Ma ne bhulu titima gba kpála koko ade. Yesu Kilisito atima ma ngae, a la di-e 'Dyi ani inde azuku ani bhú ká okpála inde amu-o. ² Ngama bhú dabili bini ne ndu ondaise ní hana inde ei-e, ya aye balua inde-e pi omabhuka na oDadjua gba Ebhe inde bhú ndu doto na Galatia. ³ A ayo me 'Dyi ní Ebhe bhú dabili bini ne Ngámá gba ní Yesu Kilisito suno bádha bhú 'bu gba o-o pi yi, amba u ha di guo 'ngú pi yi. ⁴ Yesu Kilisito andala 'kpa lie ngae makpe, ngubula nagbegbe ní bhú siti 'ngú gba ní, amba osisiti 'ngú na doto améne matá ehe bini ngú ní de. Ani amene mo-o nakpata lele maka li Ebhe 'Dyi ní akunda lie-o. ⁵ A ayo me okpála dhөг Ebhe duduma ne duduma. A adu moko!

Koli Bádha Ngali gba Yesu Kilisito-o bha bini

⁶ Ma ngangamba ka yi naali! Ebhe abhu yi me yi du ne okpála gba ni-e li kpadji gba Yesu Kilisito, ani atsia asuno bádha bhú 'bu gba e pi

yi. La-a, belegu mo-o, yi akolo adji 'ngbu yi li ani má gala, yi atsia aholo nadge Bádha Ngali koko. ⁷ A la na paká me Bádha Ngali koko matá ade. Engú bini, okpála koko ngangbingi 'ndji yi. U ngakunda nasiti Bádha Ngali gba Kilisito-o. ⁸ I du me kpála koko, i du di-e ya, i du di-e suka andjelu bini ayie abhúlá nde akpokpo Bádha Ngali koko kpí ne bhende ya akpokpo e pi yi-e, Ebhe de tu pøjø li ani. ⁹ Ya apa, ma la matá mbia inde-e ngapapa me, i du me kpála koko nde akpokpo Bádha Ngali kpí ne bhende yi asia e-e, Ebhe de tu pøjø li ani.

¹⁰ La-a, yi abhundja naayi me ma ngagili me okpála ziba ma? A mo-o ade, ma akunda mangbo me Ebhe ziba ma ngae. Yi abhundja naayi me ma akunda nanga li okpála? A mo-o ade. I dú me ma kunda matá nanga li okpála-a, ma de ne bali gba Kilisito ade.

Polo akpokpo lele maka ani akolo lie bhulu titima gba Kilisito-o

¹¹ Ondaise ma, ma akunda me yi mbila me Bádha Ngali inde ma ngakpokpo e, yie ka kpálakuti de. ¹² Ma sia ka kpálakuti de, kpála bini suno la di muma ngae de. Engú bini, Yesu Kilisito ambamba ta 'ngú inde awo lie mawo-o muma ngae. ¹³ Yi mbila lele nadholo gba ma nani na kalanu-o, nedhinga ma adu nakpata dasundu na Ebhe gba omaYuda lie hana. Li nedhinga bhomu-o, ma adu nato mbolo li omabhuka na Dadjua gba Ebhe-e nane dada mane. Ma adu nakunda nabhøbhøle mabhøle. ¹⁴ Ma ane nani omaYuda bhelé, inde adu ne kalanga maka ma

bhú lele nakpata dasundɔ gba omaYuda-o. Ma aha nani lima libhomu ngɔbula dasundɔ gba onguo ogbi ní-o.

¹⁵⁻¹⁶ Belegu inde lie mo-o, Ebhe abhu nani ma. Ani abhu nani ma me ma nde ngabha bhú 'bu 'hi ma. Ani asuno nani bádha bhú 'bu gba e muma, ani atsia a'i ma me ma mene kulu gba ni-o. Li nedhinga ani a'o nani e akolo lie, ani atsia amene me ma mbila Ndili gba ni-e, ngubula me ma kpokpo Bádha Ngali gba ani-e pi okpála inde ne omaYuda ade-o. Li nedhinga bhomu-o, ma nu bhaka kpála bini de. ¹⁷ Ma nu la di bhú Yelusalema ngú nabhaka okpála inde adu nani obhulu titima gba Yesu Kilisito muma kalanu-o de. Engú bini, ma anu bha kolo má gala bhú Alabia, pipita-a, ma agie lima bhú Damasi. ¹⁸ Pita kalanga bata-a, ma atsia anu bhú Yelusalema ngubula me ya u li ya ne Piele* bhutsibhutsi na bini. Ma adu agba ani ngubula 'kpí ndjikpa ne ká bhuluvue. ¹⁹ Ma u bhulu titima koko bini de, ma au bha bini Djaki, ndai Ngámá. ²⁰ Engú inde ma aye e inde-e, a ko kukulu 'ngú, kala Ebhe-e, ma apa eu de.

²¹ Pipita-a, ma atsia anu bhú ndu doto na Silia di ne ndu doto na Silisia. ²² Omabhuka na oDadjua gba Kilisito na ndu doto na Yudaya u nga nani ma ne djila o de. ²³ U adu bha nadje ongu inde li okpála koko adu napa e li 'ngú gba ma-o. U adu napa me: «Kpála inde adu nako nato mbolo li ya kalanu-o ayipa, ani ibili mbia

* **1:18** 1:18 Bhú eli na giliki-e, Sefasi-e: A ko 'ili koko gba Piele.

inde-e ngakpokpo pi okpála Bádha Ngali inde ani adu nako nakunda nabhele e-o.» ²⁴ Abhomu-o, u atsia adu nadhege Ebhe kabula ma.

2

Polo agama 'ngú ne obhelesi okpála bhú gudhu na Yelusalema

¹ Pita kalanga ndjikpa ne ká badha-a, ngaye ne Balanabasi, ya anu matá bhú gudhu na Yelusalema. Ma atsia aha di Tito bhú dabili bini ne ma. ² Ma anu maka li Ebhe asuno muma lie mbámhá me ma nu-o. Ma akolo lie, ngama bhú dabili ne obhelesi okpála-a, ya apokobhe bhúla ya li ngongo. Abhomu-o, ma atsia akpokpo kú Bádha Ngali inde ma ngakpokpo e-e pi omupagano-o pi uo. Ma du nakunda de me kulu inde ma amene e ne bhe ma nde ngamane e-e du padhá-a de.

³ Tito ya adu ne e adu Giliki. La-a, u pa pi ani de me ani li gandja-a de. ⁴ Engú bini, omabhuka na eu ali bhú ká ya, u atsia adu napa me, a ayo me ani li gandja. Okpála ango-o ali bhú pepe ngú natsia lele maka ya nde lie matá sa líli ade-o, anga ya akpotsé liya ne Yesu Kilisito . U ngakunda me ya kolo matá obalise na líli gba Moidje-o . ⁵ Ya 'o belegu nedhinga pi uo bedi de ngubula me ya lila kukulu 'ngú na Bádha Ngali-e pi yi malila.

⁶ Engú bini, obhende li okpála ngau o bhú djila o maka ongámási na Piga gba Ebhe-e, muma-a, a ko 'ngbé 'ngú naali de. Padhá de, anga Ebhe

tsia bhúla kpála de. Ongbengbe okpála bhomu-o, nedhinga ma akpokpo Bádha Ngali inde ma ngakpokpo e pi okpála lie pi uo-o, u 'o 'ngú koko pépé de. ⁷ Engú bini, u au me Ebhe a'o mangbo kulu na nakpokpo Bádha Ngali-e pi okpála inde ne omaYuda ade-e pí madhaka ma, maka aní a'o nani bhende nakpokpo Bádha Ngali pi omaYuda lie pí madhaka Piele-o. ⁸ Padhá de, anga u atsia ambila me a ko bha koli Ebhe bini inde nani aha angu pi Piele, atsia atima aní agba omaYuda-o. Ebhe ang-o aha di angu muma, aní atsia atima di ma agba okpála inde naao ne omaYuda ade-o.

⁹ Djaki ne Piele di ne Djaa inde li okpála adu nau o maka onepanda-a, ambila me Ebhe asuno bádha bhú 'bu ang-o muma na paká. Abhomu-o, u atsia aholo 'kpa ya ne Balanabasi. Bhobhomu-o asuno me ya akpotsø liya ne uo bhú dabilí bini. Ya atsia adje liya ne uo ndu ya hana me, ngaya-a, ya anú naaya namene kulu agba okpála inde naao ne omaYuda ade-o. La ngauo-o, u anú naao namene kulu agba omaYuda. ¹⁰ U apa bha pi ya koli engú bini. U apa pi ya me ya teteke obhulu ndibhili inde bhú ká omabhuka inde abhú Yelusalema-o. A la bhadi bhomu-o engú inde ma amene e ne bua ma bini-o.

Polo ambe bhú 'ndji Piele bhú Atiokia kala okpála

¹¹ Li Piele† ago bhú Atiokia lie, ma ambe bhú 'ndji aní kala okpála. Padhá de, anga aní amene pulu 'ngú. ¹² Kala me okpála li Djaki atima o kolo-o, Piele adu nazu 'he ne okpála inde ne

† 2:11 2:11 Tsia bhú Gal. 1:18, 2:9, 14.

omaYuda ade-e bhú dabili bini. Li okpála angoo akolo lie, Piele agbe lie bhú ká uo, aní zú matá 'he ne okpála bhende ne omaYuda ade-e de. Padhá de, anga aní adu nakpe okpála inde adu akpata líli nali gandja-a makpe. ¹³ Ndu omaYuda koko hana adu di namene maka Piele. Abhomu-o ngaani Balanabasi, aní amene bhadi engú na kali maka uo. ¹⁴ Li ma u lie me u dhuku li kpadji na ngbingbili, na kuku Bádha Ngali-e de-e, ma atsia apa pi Piele me: «Mu ne maYuda, mo omene la 'ngú maka kpála inde ne maYuda ade. I nde lie mo-o, lele pi mu ngagbite okpála bhende ne omaYuda ade-e lie ne kréke me u du namene e lio maka omaYuda?»

A ayo nabhuka Kilisito ngubula nasia mukobho

¹⁵ Nganí-e, ní azu liní omaYuda, ní ne okpála na kuti koko ade, inde i mbila líli gba Ebhe-e de-o. ¹⁶ Ní mbila ndjindji me kpála inde ngbingbili bhú djila Ebhe-e, a ko kpála bhende abhuka Yesu Kilisito, a ko bhende ngamene líli gba Moidje-e de. Nganí di-e, ní abhuka Yesu Kilisito ngubula me ní kolo ngbingbili kala Ebhe ka nabhuka gba ní bhú Yesu Kilisito-o. A ko ka de me ní ngamene líli gba Moidje-e de. Padhá de, anga kpála bini ti da nakolo ngbingbili kabula namene líli de.

¹⁷ Engú bini nganí-e, ní ngagili nadu ngbingbili kala Ebhe, anga ní abhuka Yesu Kilisito. Ní ngamene lie mo-o, ní maka okpála na sisiti. Bhobhomu-o akunda napa me Kilisito ngato ní bhú siti? A mo-o ade! ¹⁸ I du me ma nde akoto sa líli-e, pipita-a, ma gie matá lima sasa-a, ma akolo

matá bhomu-o ngama makpe kpála inde i manga líli-e de. ¹⁹ Li bhende atsia líli-e, ma akpi kuo inde ayie ka líli makpe ngubula me ma ða bhú mukobho pi Ebhe. U agi nani ya bhú dabili bini ne Kilisito li kulusi. ²⁰ Kaka-a, mukobho inde ma nde bhú e-e, a ko matá ma de, Kilisito ngakobho bhú ma ngae. Padhá de, anga mukobho ma nde ne e bhú kute inde-e, ma bhúbhú anga ma abhuka Ndili gba Ebhe inde akunda ma, ani atsia andala di kpa li mukobho gba e muma. ²¹ Ma yala bádha bhú 'bu gba Ebhe-e de. I ða me kpála nde ngbingbili kala Ebhe anga ani ngamene líli-e, bhobhomu-o akunda napa me tata li nakpi gba Kilisito-o ade.

3

Ebhe ngakobho okpála li pápá na nabhuka

¹ Ngayi okpála na Galatia, yi ne ongingi! Apite yi da? U akpokpo pi yi mbámbá lele maka li Yesu Kilisito akpi lie li kulusi-o. ² Ma ngayi yi li koli engú bini. Bu Bhobua inde li Ebhe aha e pi yi-e, ani aha pi yi anga yi sa líli gba Moidje? Ne me ani aha pi yi anga yi adje, yi atsia abhuka la di Bádha Ngali-o. ³ Lele pi yi nde lie ne ongingi-e? Li lilita-a, yi akpo nani ne angu gba Bu Bhobua. Lele pi, yi ti da nabu tata lie ne angu gba kpála-kuti-e? ⁴ Engú apu pi yi bhelé. Yi abhundja naayi me a padhá? Ma abhundja naama me a padhá ade. ⁵ Ebhe ngaha Bua gba e pi yi, ani di ngamene ngamba 'ngú bhú ká yi. Ani ngamemene anga yi sa líli gba Moidje? Ani

ngamemene anga yi adje, yi atsia abhuka la di Bádha Ngali-o?

⁶ Abalahama abhuka nani Ebhe. Kaka-a, Ebhe atsia au ani bhú djila e me a ko ngbili kpála .† ⁷ A ayo me yi mbila ndjindji me, okpála abhuka Ebhe-e ne kùkùlù ongisi gba Abalahama-a ngao. ⁸ U aye nani didili bhú Bhuku gba Ebhe-e me, okpála inde ne omaYuda ade-e, Ebhe aú uo ngbingbili bhú djila e ka nabhuka gba o-o. Kaka-a, Ebhe akpokpo nani Bádha Ngali inde e pi Abalahama didili me: «Ma atúko bisagu pí ndù okpála na pála doto hana kabula mù.†»

⁹ Abalahama abhuka nani Ebhe, abhomù-o, Ebhe atsia atuko bisagu pí ani. Okpála inde abhuka Ebhe-e, ani atúko bhadi bisagu pí uo maka ani.

¹⁰ La pi okpála bhende ngabhundja me o dù ngbingbili kala Ebhe anga o ngamene engú inde li líli ngapa e, mangimbo gba Ebhe-e pí uo. Padhá de, anga Bhuku gba Ebhe-e apa me: «Ndù kpála hana inde i lila líli inde u aye e bhú bhuku-o ndù nedhinga hana de-e, a ayo me u tù pèdjo li ani.†» ¹¹ A mbámhá me, kpála ngakolo kala Ebhe ngbingbili anga ani ngamene líli-e de. Ní ambila bhobhomù-o anga Bhuku gba Ebhe-e apa me: «Kpála inde ngbingbili kala Ebhe ka nabhuka-a, a kóbho makobho.†»

¹² La-a, líli dha bhú nabhuka de. A la di maka engú inde u aye e me: «Kpála inde ngamene ongú inde li líli-e ngapa e akóbho kaka.†»

† **3:6** 3:6 Tsia bhú Dje. 15:6. † **3:8** 3:8 Tsia bhú Dje. 12:3, 18:18, 22:18. † **3:10** 3:10 Tsia bhú Det. 27:26. † **3:11** 3:11 Tsia bhú Abk. 2:4. † **3:12** 3:12 Tsia bhú Lev. 18:5.

13 Kilisito agbegbe ní sa pɔdɔ na líli-o. Abhomu-o, pɔdɔ ango-o atsia atí pí aní bhú da ní. Padhá de, anga u aye bhú Bhuku gba Ebhe-e me: «Kpála inde u agí e lí ndula-a, a ayo me pɔdɔ tí pí aní.†» 14 Amene lie mo-o ngubula me bisagu nani lí Ebhe apa me ní ahá e pí Abalahama-a, okpála inde ne omaYuda ade-e sia di lí kpadji gba Yesu Kilisito. A ko la di me lí pápá na nabhuka-a, ní sia Bu Bhobua inde lí Ebhe apa nani me ní ahá e-o.

Ebhe ngakobho okpála bhú gandja aní akodho e ne Abalahama-o

15 Ondaise ma, ma ngaha kukulu pí yi lí engú inde ní auu e píko píko-o. † dɔ me kpála bini nde apa ne bua e hana me ní améne engú inde ní abhundja namene e-e, † dɔ la di me ongámási nde aziba engú ango-o, kpála bini tí da nabhɔbhɔ de, aní 'ó la di engú koko pépé de. 16 Ebhe apa nani me ní améne 'ngú pí Abalahama, di ne pí ndíli inde akóto bhú piga gba aní. Bhuku gba Ebhe-e pa de me: «pí ongísi inde azé bhú piga gba mu», mugito me a ko okpála bhelé-e de. A apa me: «ne pí ndíli inde akóto bhú piga gba mu†», ngú nasuno koli kpála bini inde Kilisito.

17 Engú inde ma ngakunda napa e ngae inde: Ebhe akodho nani gandja ne Abalahama, aní atsia apa me engú inde ní apa me ní améne e-e, ní améne mamene. Kalanga kámá badha ne ndjikpa bata pípita-a, líli gba Moidje atsia akoto.

† 3:13 3:13 Tsia bhú Det. 21:23. † 3:16 3:16 Tsia bhú Dje. 12:7.

Líli ang-o ti da natu silika nani li Ebhe akodho e ne Abalahama de, a ti la di da nabhelo engú inde li Ebhe apa nani me ni améne e pi Abalahama de. ¹⁸ I du me Ebhe nde ngamene bádha 'ngú pi okpála anga u ngakpata líli-e, amba a kpata engú inde li Ebhe apa me ni améne e pi okpála-a de. La-a, Ebhe asuno bádha bhú 'bu gba e pi Abalahama, anga ani apa nani me ni améne pi ani mamene.

Ta líli li Ebhe aha e ne ni?

¹⁹ Ta líli-e ne ni? Ebhe aha nani líli-e ngubula me ní mbila me siti 'ngú ngae dho-ie. Ani aha nani ngú nadjeko nedhinga inde li Ndili gba Abalahama agó lie-o. A ko kpála inde li Ebhe apa nani me ni améne ehe pi e-o. Ebhe aha nani líli ang-o pi okpála li pápá gba oandjelu , u atsia akpokpo 'ngú tété pi okpála li pápá gba bhende adu maka ludu* sunda Ebhe ne okpála-o. ²⁰ U dudu ne gumu ludu ngubula koli kpála bini de. La-a, Ebhe bha ngae kpi e kpi.

²¹ A akunda napa me líli-e ngatu 'ndji e ne engú li Ebhe apa e? A mo-o ade. I dú ne líli inde i ti da naha mukobho na kukulu pi okpála-a, a de tí da namene me u kolo di ngbingbili kala Ebhe. ²² Engú bini, a maka u aye lie bhú Bhuku gba Ebhe-e me, siti 'ngú ako angu e pi ndu okpála na píla doto libhomu. Kaka-a, Ebhe aha ehe inde ani apa me ni ahá e pi omabhuka kabula nabhuka gba o bhú Yesu Kilisito-o.

* **3:19** 3:19 Ludu: A ko Moidje .

²³ Nani kalanu me kpadji nde nga ade ngubula me okpála bhuka-a, ní adu maka okpála inde bhú tikpu sa líli, akolo li nedhinga li Ebhe asuno kpadji lie pi ní ngú nabhuka-o. ²⁴ Líli-e adu nani pi ní maka mulila akolo li nedhinga li Yesu Kilisito ago lie-o. A adu mo-o ngubula me ní kolo ngbingbili bhú djila Ebhe, anga ní abhuka Yesu Kilisito. ²⁵ Mbia inde-e, li kpadji abhulu lie lie me ní bhuka Yesu Kilisito-o, líli-e matá ne mulila gba ní ade. ²⁶ Padhá de, anga ndu yi hana yi ne ongisi gba Ebhe, anga yi abhuka Yesu Kilisito. ²⁷ Ndu yi hana inde asia batisimo bhú Kilisito-o, yi akolo maka ani. ²⁸ Kaka-a, ndu yi hana, yi akolo kpála bini anga yi akpetse liyi ne Yesu Kilisito, maYuda, i du di-e kpála inde ne maYuda ade-e ade. Bali, i du di-e kpála inde ne bali ade-e ade. Bhoko, i du di-e olo ade. ²⁹ I du me yi nde ne okpála gba Yesu Kilisito-o, amba yi ne odi Abalahama. Abhomu-o, yi asia ehe inde li Ebhe apa nani me ni ahá e pi Abalahama masia.

4

Omakilisito matá bhú bali ade, engú bini, u akolo ongisi gba Ebhe

¹ Engú inde ma akunda napa e ngae inde: a maka ndili inde asia tia gba 'dyi e-o. Nedhinga ani nde nga bha lie yeye-e, ani maka bali, belegu li ndu 'he hana nde lie naani-o. ² Nedhinga ani nde nga bha lie yeye-e, okpála dú nalila ani, u tsia dú di natsia 'kpi li ongu gba ani-e akolo li ekpi li 'dyi ani a'o e-o. ³ A bhadi moko, li nedhinga ní adu nani lie maka ongisi-e, ní adu

obalise gba osisiti bua inde ngau píla doto-o. ⁴ Nedhinga inde li Ebhe a'o nani e akolo lie, Ebhe atsia atima Ndili gba e-o. Olo bini azu ani ngae. Ani adu nani sa líli gba omaYuda-a, ⁵ ngubula me ani kobho okpála bhende adu sa líli-o, amba ní kolo ongisi gba Ebhe.

⁶ Ka yi nde lie ne ongisi gba Ebhe-e, ani atima Bua gba Ndili gba e li bua ní. Bua ango-o ngapa me: «Aba, 'Dyi ma!» ⁷ Bhobhomu-o, akunda napa me, mu matá ne bali na líli gba Moidje ade, engú bini, mo okolo ndili gba Ebhe. Mu nde lie ne ndili gba ani-e, ani ahá obabadha 'ngú inde ani a'o e pi ongisi gba e pi mu maha.

Omabhuka na Galatia masikpe de nagie matá lío bhú bali ne toto

⁸ Nani kalanu-o, yi mbila nga nani Ebhe de, yi atsia adu obalise gba oebhe na eu, inde ne okukulú Ebhe ade. ⁹ Engú bini, la mbia inde-e, yi ambila Ebhe, ne me ani ambila mangbo yi ngae. La-a, lele pi yi ti da matá lie nagie liyi li pápá gba osisiti bua na padhá, inde li angu nde bhú o ade-e, inde li tata nde la di li o ade-e? Ka ni yi akunda matá lie nakolo obalise gba uo-o? ¹⁰ Yi aholo matá namene olíli inde atsia oekpí, ne oepe, ne onedhinga di ne okalanga. ¹¹ Ma ngadje tsulú me ndala gba ma li ma amene kulu lie pi yi-e anú padhá de.

¹² Ondaise ma, ma ngakikiliki lima pi yi me, yi kolo maka ma, anga ma akolo di maka yi. Yi mene siti 'ngú li ma belegu de bini. ¹³ Yi ambila ndjindji me ma akpokpo Bádha Ngali-e pi yi bhatsibhatsi na bini-e anga adu li ma ne kuo.

¹⁴ Kaka-a, a ayo nako me kuo ango-o bu tsulu li yi, amba yi tse la di ma. La-a, yi u ma padhá de, yi tsia tse la di ma de. Yi asia ma maka andjelu gba Ebhe, mugito me yi asia Yesu Kilisito . ¹⁵ Li nedhinga bhomu-o, yi adu bhú djali. Akolo li yi ne mangua 'ngú dho? Ma ambila ndjindji me li kpadji dú uu-o, yi de apandja odjila yi, yi tsia há muma. ¹⁶ La mbia inde-e, ma akolo bhulu yala gba yi, anga ma ngapa pi yi kukulu 'ngú?

¹⁷ Obhulu eu bhomu-o ngakunda me o gbele yi li pápá gba o, engú bini, ta namene ka uo mo-o ndjindji ade. U ngamene mo-o ngubula me yi dji 'ngbu yi li ma, amba yi gbite liyi li o. ¹⁸ A ndjindji ne nagbite lio ndu 'kpí hana li bádha 'ngú. Yi améne bha bini de me ma nde bhú ká yi-e de. ¹⁹ Odi ma, ma matá ngazu likabhu kabula yi ne toto maka elo inde ngazu. Ma azú likabhu ango-o akólo li nedhinga inde yi akólo lie maka Kilisito-o. ²⁰ Ma ne gumu me ma du de yi mbia inde-e ngubula me ma gama 'ngú pi yi kpi. Padhá de, anga bua ma alu ngú yi abhúla má gba!

Agala ne Sala ngasuno lele gandja bhisi gba Ebhe-o

²¹ Yi pa nga muma, ngayi okpála inde akunda nadu sa líli-o. Yi dje engú inde li líli ango-o ngapa e di? ²² U aye bhú Bhuku gba Ebhe-e me Abalahama azu nani ongisi na bhosibhosi bhisi. Ani azu bini li Agala, elo inde adu bhú bali, bhe koko-o, ani azu li Sala, elo inde i du naae bhú bali de ko. ²³ Ndili bhende ani azu e li elo inde adu bali-e, ani azu ani maka u azuzu kpála-kuti

lie-o. La-a, ndili bhende ani azu e li ølø inde i dũ bhú bali de-e, ani azu ani maka li Ebhe apa nani lie-o.

²⁴ Engú inde akodho 'kpí li bili bhomũ-o ngasuno pi ní engú inde na ngbéngbé, li ta e awo di lie mawo. Olisi bhisi bhomũ-o ngasuno gandja bhisi li Ebhe akodho nani e-o. Ølø na kulu, Agala ngasuno gandja inde li Ebhe akodho nani e ne Moidje pí eta na Sinai-o. Ongisi gba Agala nani ne obalise. ²⁵ Agala-a, a ko kulu eta u a'i e me Sinai bhú doto na Alabia. Eta ango-o mbia inde-e maka Yelusalema. Padhá de, anga Yelusalema bhú bali ne ongisi gba e-e hana. ²⁶ Engú bini, Yelusalema na abhúlá-a bhú ngu e. A ko 'hi ní ngae. ²⁷ Padhá de, anga u aye bhú Bhuku gba Ebhe-e me:

«Kpi djali, ngamũ i zu de, ngamũ ølø inde i zuzu de-o.

Sula ne djali, amba mũ tũ 'ue,
ngamũ ølø inde i dje likabhu nazu de-o!

Padhá de, anga ongisi gba ølø
inde li 'ko e ngabhundja e ade-e,
adú bhelé ane ongisi gba ølø inde bhú kuva-
o.†»

²⁸ Ngayi ondaise ma, maka Isaka-a, yi ne ongisi inde u azu o maka li Ebhe apa nani lie-o. ²⁹ Nani li nedhinga bhomũ-o, ndili inde u azu e maka u azuzu kpála-kuti lie adũ nato mbolo li ndili inde u azu e bhú angu gba Bu Bhobua-o . A bhadi li nedhinga na naki-e moko. ³⁰ La-a, Bhuku gba Ebhe-e apa pi? A apa me: «To holo bhú 'dhũ ølø na bali-e bhú dabili bini ne ndili gba e-o. Padhá

† 4:27 4:27 Tsia bhú Isa. 54:1.

de, anga a ayo de me ndili gba bali-e sia ohe gba 'dyi o-o bhú dabili bini ne ndili gba ɛlɛ inde bhú bali ade-e de.†» ³¹ Kaka-a ondaise ma, ní ne ongisi gba ɛlɛ na bali-e ade, ní mangbo ne ongisi gba ɛlɛ inde bhú bali ade ko.

5

Kilisito agbegbe ní bhú bali-e agbegbe

¹ Kilisito agbegbe ní bhú bali-e agbegbe ngubula me ní dɔ bha ndjɔ bhú ngu ní. Kaka-a, yi lɔ kpekpeke, yi a'ó matá de me yi gie liyi bhú bali-e de.

² Yi djedje! Ngama Polo-o, ma apa pi yi me, i dɔ me yi nde ali gandja-a, Kilisito dú pi yi ne tata de. ³ Ma ngapa matá na paká paká pi ndɔ obhosi hana inde ali gandja-a me, a ayo me u manga ndɔ líli-e hana. ⁴ Ngayi okpála bhende ngabhundja me Ebhe aú yi ngbingbili bhú djila e kabula namanga líli-e, yi agbo bhɔsɔ yi ne Kilisito agbo. Bádha bhú 'bu gba Ebhe-e aneke yi aneke. ⁵ La pi ya-a, ya nga'o 'to ya 'to Ebhe, inde améne me ya dɔ bhú djila ni ngbingbili ko. A bhomɔ-o engú inde ya ngadjeke me amene lie má gala lí pápá na angu gba Bu Bhobua , inde ngau lie bhú nabhuka gba ya-o. ⁶ Padhá de, anga pi kpála bhende akpetse lie ne Yesu Kilisito-o, nali gandja , i dɔ di-e nali gandja de-e, a pi ani ne tata ade. Engú bini, ehe inde ne tata-a, a ko nabhuka inde ngamene kulu ne mukunda.

⁷ Yi akpo lilita ndjindji. A ani kpadji pi yi da me yi amána kukulɔ 'ngú-o de-e? ⁸ Engú na sisiti

† 4:30 4:30 Tsia bhú Dje. 21:9, 10.

inde u ato e bhú 'ndji yi bhomu-o yie ka Ebhe kpála inde a'i yi-e de. ⁹ Mboye ku levile* bedi ngamene me ndu mapa hana fuka. ¹⁰ Ngama-a, ma nga'o 'to ma libhomu 'to Ngámá lí 'ngú gba yi-o, anga ma ambila na paká me yi bhundja 'ngú koko kpí ne ma de. Engú bini, kpála bhende ngangbingi 'ndji yi bhomu-o abí mangimbo gba Ebhe, belegu i du bha da-ie!

¹¹ Muma-a ondaise ma, i du me ma nde nga bha matá ngakpokpo 'ngú nali gandja-a, ka ni la u nde ngabha lie ngato mbolo lí ma-a? I du mo-o, amba tata lí nakpokpo 'ngú pindji nakpi gba Kilisito lí kulusi-e ade. ¹² A ayo me okpála inde ngangbingi 'ndji yi-e kolo maka oenike.†

¹³ Pi yi-e ondaise ma, Ebhe a'i yi me yi adú matá obalise na líli gba Moidje de. Yi nde la lie bhú ngu yi-e, yi adú namene ogumu na sisiti gba yi na kalanu-o de. Engú bini, yi teteke liyi sunda yi ne mukunda. ¹⁴ Padhá de, anga ndu líli hana akpøtse lie bhú koli líli bini inde me: «Kunda kilí mu maka mo okunda limu lie ngamu makpe ko.†» ¹⁵ Engú bini, i du me yi nde ngamene liyi maka onu 'te inde nganunumu lio di ne na'o'o 'ka lio sunda o-o, 'e-e la-e, yi abhili liyi sunda yi mabhili.

Yi 'o me Bu Bhobua suno kpadji pi yi ngae

¹⁶ Ma apa pi yi me, yi 'o me Bu Bhobua suno kpadji pi yi ngae. I du me yi nde amene mo-o,

* **5:9** 5:9 Levile: Ngasuno lele kulu okpála inde apite omabhuka na Galatia-o. † **5:12** 5:12 Eniki: A ko bhoko inde i ti da nakunda øle de, anga angu na bhoko bhú ani ade. Tsia bhú Mat. 19:12. † **5:14** 5:14 Tsia bhú Lev. 19:18.

yi kpáta matá ogumù na sisiti gba yi na kalanù-o de. ¹⁷ Padhá de, anga ogumù na sisiti gba yi ngagù bhende gba Bu Bhobua-o. Gùmù gba Bu Bhobua di ngagù bhende gba ní makpe-o. Ogumù bhomù-o ngatù 'ndji o sùnda o, masíkpe de napa me yi ti da namene engú inde yi akùnda namene e-e de. ¹⁸ Í dù me Bu Bhobua nde ngasuno kpadji pi yi ngae-e, yi matá sa líli ade.

¹⁹ Okulu gba kùte ní makpe ngau lie mbámbá. A ngau lie bhú nakùnda olisi, í dù di-e obhosi ngangá, di ne ogumù ongú koko hana na sisiti. ²⁰ A ko nadhøgø oebhe na eu, a ko namene engú na kobha. U ngayala lio sùnda o, u ngatsi, u ne 'ngbé bua, u ngake 'ngú lio, u bha bini ngabhundja engú gba o makpe. U ngagbogbo bhúsù o, u dje lio de. ²¹ U abedhe ne gùmù 'he gba okpála koko bhú o bedhe, u akolo obalise na pandi, a ko obhùlù kùndù 'zù, u ngamene ongú koko bhelé bhelé maka ongú bhomù-o. Ma ngagbele 'dje yi mbia inde-e maka ma amene lie nako kalanù-o: okpála inde ngamene ongú mo-o, sía dabili bhú Nau gba Ebhe-e de.

²² Engú bini nguwa gba Bu Bhobua-a, a ko mukùnda, djali, guo 'ngú, 'ndjá bua, bádha bua, namene bádha 'ngú, nadù ne kpála inde u ti da na'o 'to o 'to e, ²³ nakø lio ne kuto, naholo bua o ka 'ngú maholo. Líli bini yala ongú bhomù-o de. ²⁴ Okpála gba Yesu Kilisito agi ogumù na sisiti gba o-o lí kulusi. ²⁵ Bu Bhobua ngaha mukobho pi ní ngae, kaka-a, a ayo me ní 'o me ani suno kpadji pi ní ngae. ²⁶ Ní adú ne 'ngbé 'ndji de. Ní adú nake 'ngú liní sùnda ní de. Ní adú la di ne

'ngbé bua sūnda ní de.

6

Ní teteke líní sūnda ní

¹ Ondaise ma, i dū me kpála bini nde atí bhú siti 'ngú-o, ngayi okpála bhende li Bua gba Ebhe-e nde bhú o-o, yi de gie aní li ngbili kpadji ne bádha bua. Kpála ne kpála lila la di lie me ni atí bhú nale de. ² Yi teteke liyi sūnda yi bhú otitili 'ngú inde sūnda yi-o. I dū me yi nde ngamene mo-o, yi méne líli gba Kilisito . ³ I dū me kpála bini nde ngabhundja me ni ne 'ngbé kpála, a nde la kpála na padhá-a, amba aní ngapite lie ngae makpe. ⁴ A ayo me kpála ne kpála tsia lele nadhuku gba e ngae makpe. I dū me a nde ndjindji-e, aní tsia kpí djali li kulu gba e-o. Aní kpí djali de me anga ni akpo 'ndji ni ne kpála koko de. ⁵ Padhá de, anga a ayo me kpála ne kpála bi titili 'ngú gba e-o.

⁶ Kpála inde u asuno eli gba Ebhe-e pi e-e, a ayo me aní gbogbo bhusu tia gba e ne musuno gba e-o.

⁷ Yi apíte liyi de, u mumu Ebhe de. Kpála asía bha bini nguwa inde aní alu e-o. ⁸ I dū me aní nde ngamene 'ngú maka li ogumu na sisiti ngatima aní lie-e, nguwa inde aní asía e-e, a dú kuo. Engú bini, aní mene engú inde nganga li Bu Bhobua-a , nguwa inde aní asía e-e, a dú mukobho na duduma. ⁹ Ní andála li namene babadha 'ngú de. Padhá de, anga ní zi kekele tété nakolo alí soso-o, ní sía nguwa gba ní-e li nedhinga ango-o. ¹⁰ Kaka-a, i dū me kpadji nde

u-o, a ayo me ní mene bádha 'ngú pi ndu okpála hana, a ne la mane pi ondaise ní bhende bhú 'bu nabhuka ko.

Polo ngaha olíli na soso

¹¹ Engú inde ma aye e pi yi mbia inde-e, ma aye ne 'kpa ma makpe, maka yi ngauu lie ne ngbengbe djila balua-o. ¹² Okpála inde ngaholo yi ne kpéke me yi li gandja-a, a ko okpála inde ngakunda nanga li okpála. U ngamene mo-o ngubula me okpála ató mbolo lio kabula kulusi gba Kilisito de. ¹³ Okpála inde ngali gandja bhomu-o ngamanga líli ade. Uo ngaholo yi ne kpéke me yi li gandja, amba u bhi 'kpa o pí mbulu o me o to yi bhú gandja ne kpéke.

¹⁴ La muma-a, ma ngabhi bha bini 'kpa ma pí mbulu ma kabula kulusi gba Ngámá gba ní Yesu Kilisito-o. Padhá de, anga li pápá na kulusi-e, ma au ongú na doto maka ehe na kukuo, la di-e, ma maka kpála inde akpi bhú ongú na doto akpi. ¹⁵ Kaka-a, nali gandja , i du di-e nali gandja de-e, tata tété ade. Engú inde ane mane-e, a ko mangbo me Ebhe dji kpála, amba ani kolo kpála na mbia. ¹⁶ Pi ndu okpála hana inde ngakpata engú inde ma ngasuno e-e, a ayo me Ebhe ha guo 'ngú pi uo, amba ani dje di ndjinga uo bhú dabilí bini ne omafsalaele na kukulu, inde okpála gba Ebhe ko.

¹⁷ Nayie pi mbia inde-e, a ayo de me kpála bini 'o matá lungalu kala ma li 'ngú bini-e de. Padhá de, anga opokoli inde li kute ma inde-e ngasuno me ma ne kpála ka Yesu.

¹⁸ Ondaise ma, a ayo me bádha bhú 'bu gba Ngámá gba ní Yesu Kilisito dɛ bhú dabilì bini ne ndɛ yi hana. A adɛ moko!

Gandja na Mbia
Mayogo: Gandja na Mbia (New Testament)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mayogo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

aeebbe5f-2bfd-5f52-83b6-35e9c9ce956b